



- IT

Gru a torre modulare - Versione City Crane
- UK

Modular tower crane - City Crane Version
- DE

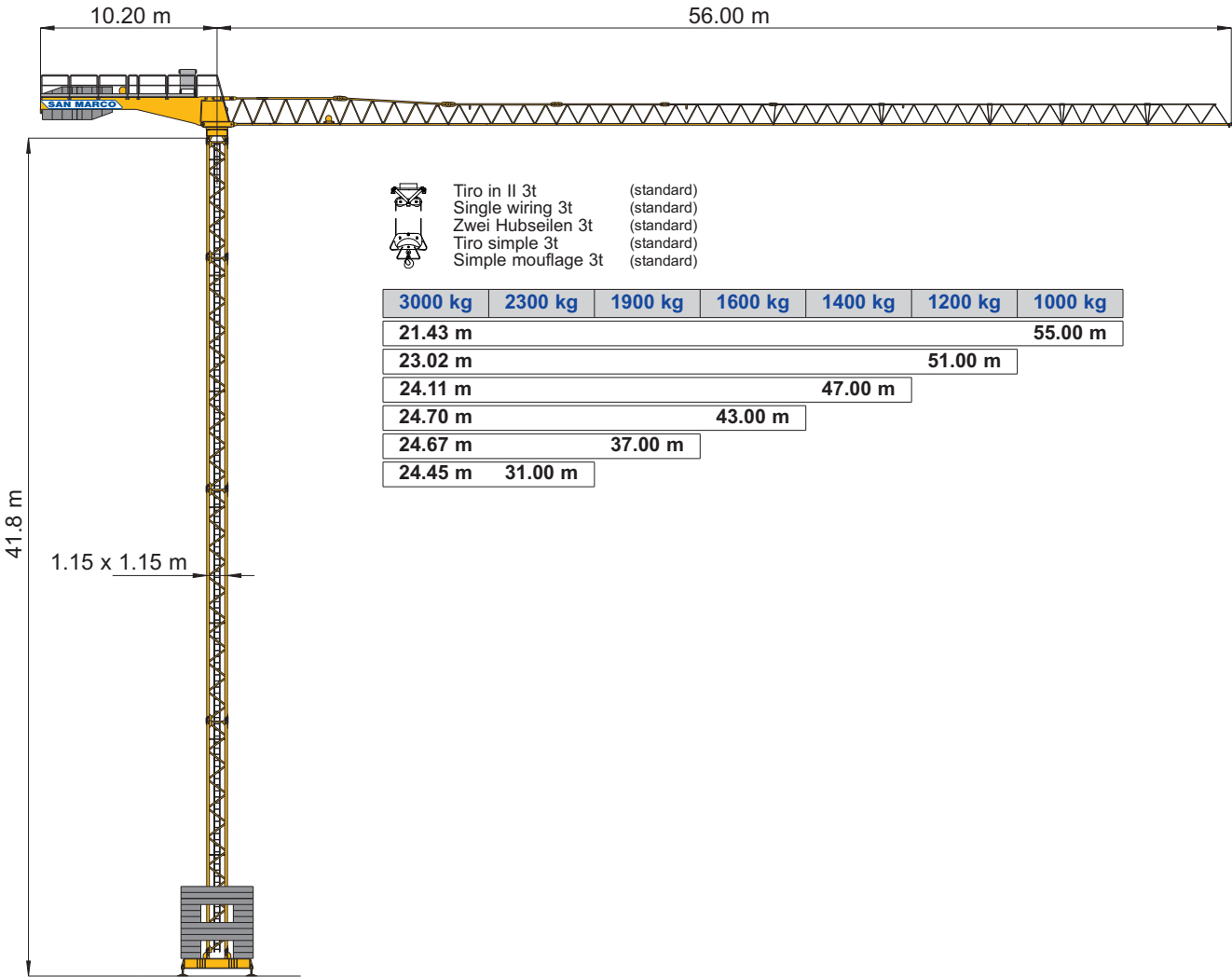
Modulare Turmdrehkran - City Crane Ausführung
- ES

Grua a montaje modular - Versión City Crane
- FR

Grue a tour modulair - Version City Crane

SMT 554

Triverter 444



- IT

Diagrammi di carico
- UK

Loads diagrams
- DE

Lastkurven
- ES

Curvas de carga
- FR

Courbes de charges

m	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49	51	53	55	m
t	3.00	3.00	3.00	2.77	2.52	2.31	2.13	1.97	1.84	1.71	1.61	1.51	1.42	1.34	1.27	1.21	1.15	1.09	1.04	1.00	55
	3.00	3.00	3.00	3.00	2.73	2.50	2.31	2.14	1.99	1.86	1.75	1.64	1.55	1.47	1.39	1.32	1.25	1.20	51		
	3.00	3.00	3.00	3.00	2.88	2.64	2.44	2.26	2.10	1.97	1.85	1.74	1.64	1.55	1.47	1.40	47				
	3.00	3.00	3.00	3.00	2.96	2.71	2.50	2.32	2.16	2.02	1.90	1.79	1.69	1.60	43						
	3.00	3.00	3.00	3.00	2.95	2.71	2.50	2.32	2.16	2.02	1.90	37									
	3.00	3.00	3.00	3.00	2.92	2.68	2.47	2.30	31												

- Tiro in II 3t
- Single wiring 3t
- Zwei Hubseilen 3t
- Tiro simple 3t
- Simple mouflage 3t



DIN 15018 H1 B3
A4 - ISO 4301





- IT

Sollevamento - Variatore (Inverter)
- UK

Hoisting - Speed controller
- DE

Heben - Umrichter
- ES

Elevación - Variador
- FR

Levage - Variateur

ASVF11								
		II	m/min	10	22	35	50	kW
		3 t	kg	3000	3000	1600	1000	11

* A richiesta • On request • Auf Wunsch • Sobre demanda • Sur demande

- IT

Potenza elettrica necessaria
- UK

Power requirement
- DE

Anschlusswert
- ES

Potencia eléctrica necesaria
- FR

Puissance électrique nécessaire

V	Hz	kW
380	50	20

- IT

Carrello - Variatore (Inverter)
- UK

Trolleying - Speed controller
- DE

Katzfahren - Umrichter
- ES

Carro - Variador
- FR

Chariot - Variateur

ACVF1.8								
		m/min		10	20	30	40	kW
								1.8

- IT

Rotazione - Variatore (Inverter)
- UK

Slewing - Speed controller
- DE

Schwenken - Umrichter
- ES

Orientación - Variador
- FR

Orientation - Variateur

		•	•	•	•	daNm
rpm	0.1	0.3	0.5	0.7	6.5	

- IT

Composizione torre
- UK

Tower composition
- DE

Turmkomposition
- ES

Composición torre
- FR

Composition mât

Elementi torre Tower elements Turmelemente Elementos torre Eléments du mât	h 24 m	h 30 m	h 36 m	h 36 m	h 42 m	h 48 m	h 54 m	h 60 m	Peso elementi (kg) Elements weight (kg) Elementegewicht (kg) Peso elementos (kg) Poids éléments (kg)
150/12 1.15 x 1.15 x 5.80 m									1200
150/12 1.15 x 1.15 x 11.60 m	1	1	1	1	1				2200
150/15 1.15 x 1.15 x 5.80 m		1		1	1		1		1500
150/15 1.15 x 1.15 x 11.60 m	1	1	1	1	1	3	2	2	2400
180/15 1.15 x 1.15 x 5.80 m				1					1650
180/15 1.15 x 1.15 x 11.60 m			1		1				3100
180/15 1.15 x 1.60 x 11.60 m booster						1	1	1	3500
180/15 1.60 x 1.60 x 11.60 m							1	1	3700
180/15 1.60 x 2.30 x 11.60 m booster								1	4700

- IT

Zavorre di volata
- UK

Jib ballast
- DE

Ausleger-gegengewicht
- ES

Contrapeso de la controflecha
- FR

Contrepoids de la flèche

Braccio Jib Ausleger Flecha Flèche	m	31	37	43	47	51	55
Zavorra Ballast Ballast Contrapeso Lest	t	10.0	11.1	12.2	13.3	13.3	14.4

- IT

Zavorre di base
- UK

Base ballast
- DE

Basisballast
- ES

Contrapeso de la base
- FR

Lest de base

Carro Truck Wagen Carro Embase	Altezza Height Höhe Altura Hauteur	Zavorra Ballast Ballast Contrapeso Lest	
m	m	t	#
3.2x3.2	12-18-24	35.0	14
	30	40.0	16
3.8x3.8	12-18-24	25.0	10
	30	30.0	12
	36	40.0	16
4.5x4.5	42	60.0	24
	48	63.0	18
6.0x6.0	54	84.0	24
	60	80.0	16

Strutture in acciaio ad alta resistenza per impiego a basse temperature • Braccio e torre a montaggio modulare • Bassa emissione acustica e livello di potenza sonora garantito e certificato • Climatizzazione termostatica dell'equipaggiamento elettrico per alte e basse temperature • Mezzi di accesso alla parte superiore della gru • Anemometro con segnalatore ottico e acustico

High-strength steel structure for use at low temperatures • Modular assembly jib and tower • Guaranteed and certified low acoustics emission and sound powers level • Automatic temperature control of electrical equipment for high and low temperatures • Disassembled stair on the tower • Anemometer with optical and acoustic indicator

Strukturen aus hochfestem Stahl für den Einsatz bei niedrigen Temperaturen • Ausleger und Turm mit modularer Montage • Niedriger Geräuschpegel und Schalleistungsniveau garantiert und zertifiziert • Thermostatgesteuerte Klimatisierung der elektrischen Ausrüstung für hohe und niedrige Temperaturen • Ausrüstungen für den Zugang zum oberen Teil des Krans • Windmesser mit optischen Signalton

Estructura en acero de alta resistencia para trabajar a baja temperaturas • Flecha y torre de montaje modular • Baja emisión acústica y nivel de potencia sonora garantizada y certificada • Climatización termostática del equipamiento eléctrico para bajas y altas temperaturas • Medios de acceso a la parte superior de la grúa • Anemómetro con señalizador óptico y acústico

Structures en acier à haute résistance pour utilisation aux basses températures • Flèche et mât a montage modulaire • Émission acoustique réduite et niveau de puissance sonore garantie avec certificat • Climatisation thermostatique de l'équipement électrique pour températures ambiante élevées ou basses • Escaliers d'accès au mat démontables • Anémomètre avec avertisseur optique et acoustique

IT

Conforme alle direttive 2006/42/CE direttiva macchine • Conforme alle direttive 2000/14/CE e 2005/88/CE livello acustico • Conforme alle direttive 2004/108/CE compatibilità magnetica • Conforme alle direttive 2006/95/CE bassa tensione • Conforme al D.P.R. 27-4-55 n. 547 • Le nostre macchine sono protette da assicurazione per responsabilità civile prodotti senza termine • Specifiche suscettibili di variazioni senza preavviso.

UK

In compliance with the 2006/42/EC regulations • In compliance with the 2000/14/EC and 2005/88/EC regulations on noise levels • In compliance with the 2004/108/EC regulations on electromagnetic compatibility • In compliance with the 2006/95/EC regulations on electrical equipment • Machine covered by lifetime public liability insurance coverage • Specifications subject to modification without notice.

DE

Gemäss Richtlinien 2006/42/EG • Gemäss Richtlinien 2000/14/EG und 2005/88/EG über schall-leistungspegel • Gemäss Richtlinie 2004/108/EG über Elektromagnetische Verträglichkeit • Gemäss Richtlinie 2006/95/EG über Elektrische Ausrüstung • Maschine unter Produkt-Haftpflichtversicherungsschutz ohne Fristangabe • Obiges kann ohne Berstaendigung geaendert werden.

ES

Conforme con las directivas 2006/42/CE • Conforme con las directivas 2000/14/CE y 2005/88/CE sobre el nivel acustico • Conforme con la directiva 2004/108/CE sobre la compatibilidad magnetica • Conforme con la directiva 2006/95/CE sobre baja tension • Máquina protegida y asegurada por la responsabilidad civil de productos todo riesgo • Especificaciones sujetas a modificaciones sin previo aviso.

FR

Conforme à les directives 2006/42/CE • Conforme à les directives 2000/14/CE et 2005/88/CE sur le niveau acoustique • Conforme à la directive 2004/108/CE sur la compatibilité électromagnétique • Conforme à la directive 2006/95/CE sur l'équipement électrique • Machines assurées pour la responsabilité civile des produit sans échéance • Specifications susceptibles de modification sans avis préalable.

SAN MARCO

INTERNATIONAL

GRU - BETONIERE ED ATTREZZATURE EDILI

SAN MARCO INTERNATIONAL S.r.l.

Via Principe Umberto, 42/B
28021 Borgomanero (NO) Italy

Tel. +39 0322 82601
Fax +39 0322 846035
Website www.sanmarco-int.com
E-mail sanmarco@sanmarco-int.com

Timbro rivenditore • Reseller stamp • Einzelhändlerstempel
Estampilla del minorista • Timbre de détaillant